



Consejo de Seguridad

Distr. general
20 de marzo de 2003
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la Oficina Política de las Naciones Unidas en Bougainville

Introducción

1. Este informe se presenta de conformidad con la carta de fecha 19 de diciembre de 2002 dirigida al Secretario General por el Presidente del Consejo de Seguridad, en la cual el Consejo, entre otras cosas, decidió aprobar una prórroga final, hasta el 31 de diciembre de 2003, del mandato de la Oficina Política de las Naciones Unidas en Bougainville (UNPOB), y pidió a la Secretaría que preparase un informe escrito sobre la marcha de la UNPOB, incluida la formulación de una clara estrategia de salida para la conclusión de la misión y su retiro, con plazos y criterios de cumplimiento que incluyesen la celebración de elecciones; en el informe también debían proporcionarse detalles sobre las medidas concretas que se proponía adoptar la UNPOB para alcanzar cada objetivo en el tiempo fijado según su estrategia de salida. En el presente informe se examinan las actividades de la UNPOB desde la última sesión informativa en el Consejo, el 21 de noviembre de 2002, los problemas pendientes y criterios de cumplimiento que han de satisfacer las partes en el Acuerdo de Paz de Bougainville, y la estrategia de salida de la Oficina.

Recolección de armas

2. En la última sesión informativa, celebrada el 21 de noviembre de 2002, se informó al Consejo de Seguridad de que excombatientes de Bougainville se habían comprometido a concluir la etapa II del plan de eliminación de armas para el 24 de diciembre de 2002. Sin embargo, no fue posible lograr este objetivo para esa fecha. Al comenzar el nuevo año, se redoblaron los esfuerzos para dar fin a esta etapa. En una reunión convenida especialmente de los dirigentes políticos y excombatientes celebrada en Buka, el 17 de febrero de 2003, se aprobó un Plan de Acción para la conclusión de la recolección de armas. El Plan se centra en los problemas concretos de la recolección de armas en cada distrito, determina qué medidas es preciso adoptar para resolverlos y qué personas deben encargarse de la adopción de dichas medidas, y fija los plazos para su conclusión; asimismo determina si hace falta o no una participación a nivel político para tratar cuestiones pendientes.

3. Al final de febrero de 2003, el 80,2% de Bougainville había alcanzado la etapa II, y en dos distritos se había llevado a cabo plenamente el proceso de desarme. Del total de armas recogidas, el 7,4% se había destruido antes de la iniciación oficial de la



etapa III. Desde la iniciación del Plan de Acción, las partes cambiaron de contenedor un cajón con armas de la Fuerza de Resistencia de Bougainville (unas 95 armas robadas no se han vuelto a guardar todavía en contenedores), celebraron una ceremonia de recogida de armas en contenedores de la etapa I del plan de ejecución y proyectaban celebrar más ceremonias similares de la etapa II en toda la isla.

4. La Fuerza de Resistencia de Bougainville (FRB) y el Ejército Revolucionario de Bougainville (ERB) han proyectado celebrar, por su parte, reuniones separadas a fines de marzo de 2003 para examinar el problema del destino final de las armas recogidas. Una vez que hayan adoptado sus respectivas posiciones se reunirán una vez más para tratar de llegar a una posición unificada.

5. Un serio obstáculo para el logro de una eliminación de las armas razonablemente completa en Bougainville es el hecho de que no participe en el proceso de paz Francis Ona y su Fuerza de Defensa Me'ekamui (FDM). Las partes de Bougainville consideran que excombatientes asociados a la FDM han estado involucrados en la remoción de las armas recogidas de sus contenedores. La FDM parece decidida a conseguir armas, mediante la compra a otras facciones militares o por otros medios. Al mismo tiempo, personas que dicen pertenecer al Me'ekamui han estado propagando informaciones falsas sobre el Grupo de Vigilancia de la Paz, la UNPOB y todo el proceso de paz.

6. Las partes en el Acuerdo de Paz de Bougainville se han comprometido a intentar que Francis Ona participe en el proceso de paz. Han formulado llamamientos en tal sentido, en diversas ocasiones, el Ministro de Relaciones Intergubernamentales encargado de Bougainville, Sir Peter Barter; el Gobernador de la Provincia, John Momis, el Presidente del Congreso Popular de Bougainville, Joseph Kabui, y otros dirigentes políticos, así como la UNPOB. El objeto de esta campaña es procurar que Francis Ona asuma un compromiso claro de abstenerse de todo acto o política que pueda tener por efecto la perturbación o entorpecimiento de la aplicación del Acuerdo de Paz, especialmente en lo relativo a la eliminación de las armas. Desgraciadamente, Francis Ona sigue sin comprometerse. En este contexto, la UNPOB deplora profundamente el fallecimiento de un combatiente de la FDM, caído en un reciente tiroteo cerca del municipio de Arawa. La UNPOB colaborará con otros interesados para garantizar que este infortunado incidente no afecte el proceso de paz.

7. La UNPOB está tratando de encontrar la forma de facilitar y agilizar la recolección de armas de la etapa II en el menor tiempo posible. En consecuencia, la UNPOB seguirá vigilando, con el valioso apoyo del Grupo de Vigilancia de la Paz, el cumplimiento de los compromisos contraídos en virtud del Plan de Acción. En este contexto, y como parte de su uso ordinario de Radio Bougainville, la UNPOB está organizando una mesa redonda para debatir la marcha del proceso de paz. Esto supondrá la participación del Gobernador así como de otros dirigentes políticos y militares. El debate girará en torno a la importancia y urgencia de la recolección de armas y de la certificación de la conclusión de la etapa II del plan de eliminación de armas que deberá expedir la UNPOB para allanar el camino a la entrada en vigor de las enmiendas constitucionales.

Aspecto constitucional del proceso de paz

8. La redacción de la nueva Constitución de Bougainville constituye el centro de la aplicación del Acuerdo de Paz. La Comisión Constituyente de Bougainville ha

hecho considerables progresos en su labor. Después de su establecimiento, en septiembre de 2002, este órgano inició un proceso de consultas con el pueblo, de formulación de recomendaciones y de examen de sucesivas versiones del proyecto de Constitución. El 1º de febrero de 2003 se dio a conocer un anteproyecto oficial para celebrar consultas en toda la isla. Teniendo en cuenta las opiniones recogidas, se ha preparado un segundo proyecto que pronto estará disponible para que lo examinen los oriundos de Bougainville que viven en la isla y fuera de ella. Dicho proyecto será considerado también por la Asamblea Conjunta del Gobierno Provincial Interino de Bougainville y el Congreso Popular de Bougainville.

9. Previo examen por un comité ministerial bipartito y por el Consejo Ejecutivo Nacional del Gobierno de Papua Nueva Guinea, el proyecto se devolverá a la Comisión Constituyente de Bougainville para su consideración. Siempre que ésta consiga concluir las consultas internas necesarias, el proyecto de Constitución podría quedar terminado para fines de abril de 2003 y ser presentado para su aprobación por la Asamblea Constituyente de Bougainville. Sin embargo, ésta no podrá establecerse hasta que se haya verificado la terminación de la etapa II de la eliminación de armas. Suponiendo que la UNPOB pueda llevar a cabo la certificación necesaria cuando la labor sobre la Constitución haya concluido, la Comisión Constituyente de Bougainville prevé que podría llamarse a elecciones antes de fines de 2003.

Papel del Gobierno nacional

10. Bajo la dirección del Primer Ministro Sir Michael Somare, el Gobierno de Papua Nueva Guinea ha demostrado su firme voluntad de aplicar el Acuerdo de Paz de Bougainville. El Ministro de Relaciones Intergubernamentales encargado de Bougainville, junto con otros miembros del gabinete, hace visitas periódicas a la isla para evaluar la situación y establecer relaciones personales con los dirigentes de Bougainville y los excombatientes y poder contribuir así a una rápida resolución de los problemas restantes con que tropieza el proceso de paz. A raíz de su visita de los días 18 y 19 de febrero de 2003, el Gobierno nacional y las partes en el Acuerdo de Bougainville firmaron un memorando de entendimiento que estableció un mecanismo de consulta entre ellos respecto de todos los aspectos de la aplicación de los arreglos para la autonomía, incluido el traspaso de poderes, funciones y recursos, así como la solución de controversias.

11. La creación de este mecanismo, antes del plazo fijado, constituye un indicio de la confianza recíproca de ambas partes y del compromiso mutuo de cumplir el Acuerdo de Paz, en particular la conclusión de la etapa II del plan de eliminación de armas. La decisión del Gobierno nacional de retirar su Fuerza de Defensa de la isla el 26 de marzo de 2003 constituye otro indicio de confianza.

Contribución del Grupo de Vigilancia de la Paz y de la comunidad de donantes

12. A principios de 2003, el Grupo de Vigilancia de la Paz informó a las partes en el Acuerdo de Paz de su intención de cesar todas las operaciones en la isla para el 30 de junio de 2003 y de retirarse después de esa fecha. Durante sus actividades, el Grupo de Vigilancia de la Paz aportó una valiosa contribución al proceso de paz que incluyó, entre otras cosas, servicios de transporte por helicóptero de excombatientes

para asistir a reuniones, apoyo logístico para la recolección de armas y las reuniones del Comité Consultivo para el Proceso de Paz, la recopilación de información sobre los acontecimientos que ocurrían en el interior de la isla, la facilitación de las comunicaciones entre la UNPOB y los excombatientes y el suministro de información sobre la paz a la población de la isla.

13. Los donantes regionales, especialmente Australia, Nueva Zelanda y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, han prestado valioso y sostenido apoyo al proceso de paz de Bougainville. Sus contribuciones han facilitado la celebración de casi todas las reuniones organizadas en relación con la eliminación de las armas y han renovado su compromiso de seguir contribuyendo no sólo a la aplicación del Plan de Acción para la conclusión de la recolección de armas, sino también a la celebración de consultas para la etapa III, y de hacer aportaciones a los proyectos de desarrollo de la comunidad.

14. La UNPOB procura garantizar que, para la fecha en que se retire el Grupo de Vigilancia de la Paz, el proceso de eliminación de armas esté ya tan avanzado que no haga falta el apoyo del Grupo. Sin embargo, actualmente parece improbable que el proceso quede terminado para el 30 de junio. La UNPOB estima, por tanto, que antes de retirarse el Grupo de Vigilancia de la Paz sería útil que las partes en el Acuerdo examinasen el progreso realizado en la eliminación de las armas y, de ser necesario, considerasen la posibilidad de reemplazar el Grupo de Vigilancia de la Paz con otro mecanismo a fin de ayudar a la UNPOB a cumplir su mandato y comenzar su retiro para fines de 2003. Cabe señalar que no se han aprobado consignaciones adicionales para que la UNPOB pase a prestar los servicios logísticos y de apoyo que suministra actualmente el Grupo de Vigilancia de la Paz.

Objetivos del mandato

15. El objetivo fundamental del mandato de la UNPOB es verificar que en la etapa II del plan de eliminación de armas, las armas recogidas sean almacenadas en contenedores seguros, de doble cerradura, bajo su supervisión. Además de la resolución por las partes del problema de Francis Ona, su acuerdo sobre el destino final de las armas y la creación entre los habitantes de Bougainville de un sentimiento de seguridad, la verificación por la UNPOB activará la entrada en vigor de las enmiendas constitucionales. Esas enmiendas allanarán el camino para elegir un gobierno autónomo de Bougainville en elecciones que, según se prevé, se celebrarán antes del final de 2003. Con el establecimiento del primer gobierno autónomo, la UNPOB habrá cumplido su mandato y se cerrará la Oficina.

16. Al aproximarse el final del mandato político de las Naciones Unidas en Bougainville, la UNPOB está procurando que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y otros organismos de las Naciones Unidas asuman la iniciativa de promover actividades en la isla que puedan facilitar la reintegración y rehabilitación de los excombatientes y, de modo más general, el restablecimiento de los servicios comunitarios y de la infraestructura. El predecesor del Acuerdo de Paz de Bougainville, el Acuerdo Lincoln, preveía la rehabilitación y la reintegración, pero estos procesos no han marchado a la par de la eliminación de las armas. Nunca formó parte del Acuerdo de Paz como estrategia para ejecutarse a la par de la eliminación de las armas. En este contexto, cabe encomiar el proyecto del cacao del PNUD por el éxito logrado en el ofrecimiento de empleo a muchos habitantes de

Bougainville, incluidos excombatientes. El programa del PNUD en Bougainville se encuentra en una fase de transición y la UNPOB está celebrando consultas con el PNUD a fin de asegurarse de que continúe su valiosa colaboración en el proceso de consolidación de la paz después del conflicto, incluida la mejora de la gestión de los asuntos públicos en la isla.

Observaciones

17. Bougainville es una sociedad pequeña pero sumamente compleja, con una gran diversidad de clanes, subclanes y grupos lingüísticos. Las divisiones, recelos y desconfianza creados por la guerra no han hecho sino acentuar esa complejidad. Habida cuenta también del nivel extremadamente bajo de desarrollo de la isla, resulta fácil comprender el lento ritmo de cambio de la sociedad. Sin embargo, ha habido algunos cambios. De conformidad con el Acuerdo Lincoln, las antiguas facciones beligerantes han optado por resolver sus diferencias de manera pacífica. Con ayuda de la labor de la Oficina, consistente en tender puentes y actuar como mediadora y facilitadora, han avanzado bastante en el proceso de cambio que tiene lugar desde la firma del Acuerdo. Sus dirigentes tienen un sentido de unidad en sus propósitos y en sus actos, que aún no ha llegado todavía al resto de la sociedad, marcada por las profundas cicatrices de la guerra. Sin duda el proceso de paz es hoy más fuerte que nunca, pero todavía necesita cuidados. A fin de consolidar la paz en Bougainville, deseo hacer un llamamiento a la comunidad de donantes para que prosigan prestando su valiosa asistencia a la isla cuando haya partido la Oficina, según se prevé, al final de 2003.

18. También deseo rendir homenaje a los inestimables esfuerzos desplegados por mi Representante, Noel Sinclair, y su pequeño equipo, que están trabajando todos ellos con una gran entrega, en condiciones difíciles, para ayudar a consolidar la paz y la estabilidad en Bougainville.
